

ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

Следующая информация верна на момент сдачи руководства в печать. Цифровая версия руководства по эксплуатации доступна на веб-сайте: www.ownerinfo.landrover.com и содержит последнюю доступную информацию.

SIEMENS VDO		SIEMENS VDO	
SIEMENS VDO Automotive AG Postfach 10 15 16, D-83043 Regensburg		SIEMENS VDO Automotive AG Postfach 10 15 16, D-83043 Regensburg	
Name: Telefon: Fax: E-Mail: Internet: Car Tel: Date:	Name: Telefon: Fax: E-Mail: Internet: Car Tel: Date:	Name: Telefon: Fax: E-Mail: Internet: Car Tel: Date:	Name: Telefon: Fax: E-Mail: Internet: Car Tel: Date:
Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)		Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)	
Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics	Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics	Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics	Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics
Address: Siemensstrasse 12 D-83043 Regensburg Germany	Address: Siemensstrasse 12 D-83043 Regensburg Germany	Address: Siemensstrasse 12 D-83043 Regensburg Germany	Address: Siemensstrasse 12 D-83043 Regensburg Germany
Product type designation: 5122750002	Product type designation: 5122750002	Product type designation: 5122750002	Product type designation: 5122750002
Intended use: Radio frequency transmitter used in the Pressure Monitoring system	Intended use: Radio frequency transmitter used in the Pressure Monitoring system	Intended use: Radio frequency transmitter used in the Pressure Monitoring system	Intended use: Radio frequency transmitter used in the Pressure Monitoring system
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose: Health and safety pursuant to § 3.1 a.		The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose: Health and safety pursuant to § 3.1 a.	
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1 b: Applied standard(s): EN 301 489-1, -3, V1.4.1 (2002-08)		Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1 b: Applied standard(s): EN 301 489-1, -3, V1.4.1 (2002-08)	
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220-1, V1.3.1 (2000-06)		Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220-1, V1.3.1 (2000-06)	
The following marking applies to the above mentioned product:		The following marking applies to the above mentioned product:	
			
Siemens VDO Automotive AG Regensburg, 2005-11-09		Siemens VDO Automotive AG Regensburg, 2005-11-09	
 Jean-François Tardobas Executive Vice President Body and Chassis Electronics Operations		 Jean-François Tardobas Executive Vice President Body and Chassis Electronics Operations	
 Dr. Martin Fischer Vice President Wireless Products and Modules		 Dr. Martin Fischer Vice President Wireless Products and Modules	
Responsible VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics Jean-François Tardobas Executive Vice President Body and Chassis Electronics Operations		Responsible VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics Jean-François Tardobas Executive Vice President Body and Chassis Electronics Operations	
Responsible VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics Jean-François Tardobas Executive Vice President Body and Chassis Electronics Operations		Responsible VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics Jean-François Tardobas Executive Vice President Body and Chassis Electronics Operations	



LEAR CORPORATION
10000 Lakeshore Drive
Farmington Hills, MI 48334-3029
USA
Phone: (248) 847-1000

Date: February 5, 2009

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. This ID number must be included in the manual if the device does not already accompany the end user. The compliance paragraph below must be included in the user's manual.

The following user's manual elements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key facts

Land Rover: Range Rover.

FCC ID: K08J07108 (Range Rover, Land Rover)
FCC ID: K08J07108 (Jaguar)
IC: 3521A-07108 (Range Rover, Land Rover)
IC: 3521A-07108 (Jaguar)
Model #: AH42-15H801A (Range Rover)
Model #: AH42-15H801A (Land Rover)
Model #: AH42-15H801A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.



LEAR CORPORATION
10000 Lakeshore Drive
Farmington Hills, MI 48334-3029
USA
Phone: (248) 847-1000

RKE Receiver

Land Rover: Range Rover, Jaguar

FCC ID: K08J08108A
IC: 3521-108108A
Model #: AH42-15H802-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover: Range Rover, Jaguar

FCC ID: K08J010A
IC: 3521-010A
Model #: AH42-10H440 (PEPS)
Model #: AH42-10H440 (Passive Start ONLY)

FCC ID: K08J010B

IC: 3521-010B
Model #: AH42-10H440 (PEPS)
Model #: AH42-10H440 (Passive Start ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: K04JBG010A
 Model Number: 950790257, 950790257, 199440, A022-199440, A022-199440-AC, A022-199440-AC, A022-199440-AC, A022-199440-AC
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/20/EC
 ETSI EN 300 330
 ETSI EN 300 330
 AS/NZS 4280
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

I hereby, Lear Corporation declare that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: K04JBG010A
 Model Number: 950790257, 950790257, 199440, A022-199440-AC, A022-199440-AC, A022-199440-AC, A022-199440-AC
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/20/EC
 ETSI EN 300 330
 ETSI EN 300 330
 AS/NZS 4280
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

I hereby, Lear Corporation declare that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 903700127
 Model Name(s): 903700127, 156002, A442-156002-G, A442-156002-BC
 Description / Intended Use: RF Receiver (RFRS), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems
 Trademark(s): Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/93/EC
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 300 220
 CEPT/ERC/REC 70-03
 AS/NZS 4338
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21587 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

I hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signature: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 199024
 Model Name(s): 903800123, 903800123, 156001-AB, A442-156001-AB, A442-156001-BC, A442-156001-BC
 Description / Intended Use: Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob
 Trademark(s): Land Rover / Range Rover
 Applied Standards: CEPT/ERC/REC 70-03
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 301 439
 REC EN 32052
 AS/NZS 4338
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21587 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

I hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signature: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 20 March 2009

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
二、製造商：Lear Corporation
三、經銷商：NSA (Pioneer Store)
四、聯絡人：LEAR / 855770337
五、聯絡電話（電傳傳真）：(228) 661-5158 / 5158 (Vop/Fax)
六、工作頻率：123.675p



七、申請日期：98年04月02日

八、認證合格機型名稱：CCAR01P037073

備註：
1. 請於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。
2. 應於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。
3. 應於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。
4. 應於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。
5. 應於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。
6. 應於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。
7. 應於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。

備註：
1. 本證明書為證明申請者所提之測試數據，符合CNS 11501之規定。
2. 本證明書僅供申請者參考，不得作為其他用途。
3. 本證明書如有遺失或損壞，應向原申請者索取。
Lear Corporation (NSA)

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
二、製造商：Lear Corporation
三、經銷商：Ringside Buyer / 910800217
四、聯絡人：Ringside Buyer / 910800217
五、聯絡電話（電傳傳真）：(312) 800-3434 / 3434 (Vop/Fax)
六、工作頻率：215.045p



七、申請日期：98年04月02日

八、認證合格機型名稱：CCAR01P037073

備註：
1. 請於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。
2. 應於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。
3. 應於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。
4. 應於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。
5. 應於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。
6. 應於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。
7. 應於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所採用的測試數據，如測試數據有誤，應重新測試。

備註：
1. 本證明書為證明申請者所提之測試數據，符合CNS 11501之規定。
2. 本證明書僅供申請者參考，不得作為其他用途。
3. 本證明書如有遺失或損壞，應向原申請者索取。
Lear Corporation (NSA)

[illegible][illegible]

한국통신시험원도 (1959-0379-8887-4213)

방송통신기기인증서

Certificate of Radio Apparatus and Communication Equipment

한국통신시험원도 (1959-0379-8887-4213)

인증서 종류
Certificate Type

승인 또는 인정
Grant/Issue or Approval

기타의 명칭
Apparent Name

202752347

인증서 번호
Grant/Issue No.

승인 또는 인정
Grant/Issue or Approval

기타의 명칭
Apparent Name

1234-0000000000

인증서 번호
Grant/Issue No.

승인 또는 인정
Grant/Issue or Approval

기타의 명칭
Apparent Name

1234-0000000000

1234-0000000000

인증서 번호
Grant/Issue No.

승인 또는 인정
Grant/Issue or Approval

기타의 명칭
Apparent Name

본 기기는 「전자통신기본법」, 「전자파」, 「전자파」에 따라 인증제도를 증명합니다.
It is certified that this equipment has been certified under
the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2027-47991 (0000000000) (0000000000)

한국통신시험원도
Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Research Institute of Korea

한국통신시험원도 (1959-0379-8887-4213)

방송통신기기인증서

Certificate of Radio Apparatus and Communication Equipment

한국통신시험원도 (1959-0379-8887-4213)

인증서 종류
Certificate Type

승인 또는 인정
Grant/Issue or Approval

기타의 명칭
Apparent Name

202752347

인증서 번호
Grant/Issue No.

승인 또는 인정
Grant/Issue or Approval

기타의 명칭
Apparent Name

1234-0000000000

인증서 번호
Grant/Issue No.

승인 또는 인정
Grant/Issue or Approval

기타의 명칭
Apparent Name

1234-0000000000

1234-0000000000

인증서 번호
Grant/Issue No.

승인 또는 인정
Grant/Issue or Approval

기타의 명칭
Apparent Name

본 기기는 「전자통신기본법」, 「전자파」, 「전자파」에 따라 인증제도를 증명합니다.
It is certified that this equipment has been certified under
the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2027-47991 (0000000000) (0000000000)

한국통신시험원도
Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Research Institute of Korea

© 2006 The Authors
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

Приведенная ниже информация относится к сертификатам одобрения типа радиоприемника, входящего в состав информационно-развлекательной системы.

Указанные ниже уведомления относятся к следующим модификациям:

Наименование модели: IMC1.0_ROW и ISC1.0

Česky [Czech]	Jaguar Land Rover Ltd. tímto prohlašuje, že tento "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Underlegnede Jaguar Land Rover Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Jaguar Land Rover Ltd., dass sich das Gerät "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Jaguar Land Rover Ltd. seadme "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Jaguar Land Rover Ltd., declares that this "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Jaguar Land Rover Ltd. declara que el "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ Jaguar Land Rover Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Jaguar Land Rover Ltd. déclare que l'appareil "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Jaguar Land Rover Ltd. dichiara che questo "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Jaguar Land Rover Ltd. deklarē, ka "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Jaguar Land Rover Ltd. deklaruoja, kad šis "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Jaguar Land Rover Ltd. dat het toestel "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta [Maltese]	Hawnhekk, Jaguar Land Rover Ltd., jiddikjara li dan "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" jikkonforma mal-ftegitijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott Jaguar Land Rover Ltd. nyilatkozik, hogy a "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Jaguar Land Rover Ltd. oświadcza, że "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Jaguar Land Rover Ltd. declara que este "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Jaguar Land Rover Ltd. izjavlja, da je ta "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Jaguar Land Rover Ltd. týmto vyhlasuje, že "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Jaguar Land Rover Ltd. vakuuttaa täten että [type of equipment = laitteen tyyppimerkintä] tyypin laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Jaguar Land Rover Ltd. att denna "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Jaguar Land Rover Ltd. yfir því að "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Jaguar Land Rover Ltd. erklærer herved at utstyret "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

L1.02019